

TIMEIN - TIMEOUT		DURATION (SECONDS)	ENGLISH	MANDARIN
00:00:01:00 00:00:14:02	1	13sec	On the 8th of March 2014, Malaysia Airlines flight MH370 disappeared with 239 passengers and crew on board. The flight was travelling from Kuala Lumpur to Beijing.	2014年3月8日，马来西亚航空公司MH370班机在从吉隆坡飞往北京的途中失踪，当时机上有239名乘客和机组人员。
00:00:14:02 00:00:20:10	2	6sec	An international search was immediately launched to find Malaysian Airlines flight MH370.	为寻找失踪班机，各国立即开始了国际搜索行动。
00:00:20:10 00:00:36:11	3	16sec	The search area was identified early as along the 7th arc in the southern Indian Ocean, a thin but long line that includes all the possible points where the last known communication between the aircraft and a communications satellite could have taken place.	最初确定的搜索区域是沿着南印度洋的第七弧线，这是一条狭长的弧线，其中包含了飞机与通信卫星之间最后已知的通信可能发生的所有地点。
00:00:36:11 00:00:55:20	4	19sec	The expert satellite working group, comprised of the best international minds in this field, is continually refining analysis of the available data to identify the areas of the highest priority for the search. It is along the 7th arc that the search for MH370 is now concentrated.	由国际业内最一流的专家组成的专家卫星工作团队正在继续完善对现有数据的分析，以确定最优先搜索区域。搜索工作目前集中在第七弧线沿线。
00:00:55:20 00:01:12:15	5	17sec	The search for Malaysia Airlines flight MH370 requires a high degree of international cooperation and expertise to succeed. Australia, Malaysia and the People's Republic of China are all contributing significant assets and resources to the search.	马航MH370的搜索工作需要高度的国际合作和专业知识才有可能成功。澳大利亚、马来西亚和中华人民共和国正在为此投入大量的人力物力。
00:01:13:18 00:01:25:06	6	11sec	Searching for MH370 is a complicated task. The search area is a long way from land. The water is very deep and the sea floor is largely uncharted.	搜索MH370是一项复杂的任务。搜索海域远离陆地，水非常深，而且海床基本未经测绘。

00:01:26:15 00:01:42:09	7	16sec	To help find the missing aircraft, a bathymetric survey of the sea floor is carried out, followed by a detailed underwater search using towed submersible vehicles fitted with sonar systems which will be used to detect the aircraft.	为帮助找到失踪飞机，搜索团队对海床进行了水深测量，然后用装有声纳系统的拖曳式潜水器进行细致的水下搜索。
00:01:42:09 00:01:52:08	8	10sec	Within this search area, very little is known about the sea floor. This is why it is necessary to map the sea floor in this remote region of the Indian Ocean.	人们对该搜索区域内的海床了解极少。这就是为什么有必要对印度洋这片偏远海域的海床进行测绘。
00:01:52:08 00:02:02:13	9	10sec	Bathymetry is the study and mapping of the sea floor. It involves obtaining measurements of the depth of the ocean and is equivalent to mapping on land.	水深测量是指调查和绘制海床，涉及获取海洋深度的测量数据，相当于陆地上的地形测绘。
00:02:02:13 00:02:16:10	10	14sec	Bathymetry uses sonar waves to gather detailed information about the shape and composition of the sea floor. Analysis of the information allows a three-dimensional picture of the sea floor to be drawn.	水深测量使用声纳波收集关于海床形状和构成的详细信息。通过分析这些信息，人们得以绘制海床的三维图。
00:02:16:10 00:02:24:04	11	8sec	Once the surveys are completed, they will also guide the submersible vehicles used in the comprehensive underwater search.	测绘一旦完成，还能引导用于详尽水下搜索的潜水器。
00:02:24:04 00:02:38:12	12	14sec	Since May, bathymetric operations have been underway in the search area. The bathymetric operation in the search area has identified that the waters are extremely deep, up to 6km in some areas.	自五月份以来，搜索海域内一直在开展水深测量。这项工作已经确定，这里的水域极深，有些地方深达 6 公里。
00:02:38:12 00:02:44:23	13	6sec	Daylight can only penetrate a very short distance and on the deep sea floor, there is no light to see by.	日光只能穿透非常短的距离，在深海海床上，完全没有可见光。

00:02:44:23 00:03:04:06	14	20sec	The comprehensive underwater search uses vessels equipped with deepwater submersible vehicles towed along behind the vessel. They descend many kilometres to travel a short distance above the sea floor where they can build a much more detailed picture of any possible objects of interest on the sea floor.	详尽水下搜索使用的船只配备深水潜水器。深水潜水器被拖在船后，下潜好几千米后在海床上前进一小段距离，对海床上任何可能值得注意的物体绘制更为详细的图形。
00:03:04:06 00:03:20:12	15	16sec	As this film shows, the search area is very large. Until now, little detail was known about the shape and depth of the ocean floor. Gathering this information helps ensure a thorough and safe search of the sea floor.	如本片所示，搜索区域非常大。直到目前，人们对海床的形状和深度所知极少。收集这些信息将有助于确保对海床进行彻底和安全的搜索。
00:03:20:12 00:03:30:04	16	10sec	The governments of Australia, Malaysia and the People's Republic of China will all continue to provide information and support as the search continues.	澳大利亚、马来西亚和中华人民共和国政府将随着搜索进展继续提供信息和支持。